

**Poland-Świnoujście: Animal products, meat and meat products**  
**OJ S 5/2023 06/01/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Komenda Portu Wojennego Świnoujście  
National registration number: 81114359400000  
Postal address: ul. Steyera 28  
Town: Świnoujście  
NUTS code: PL428 Szczeciński  
Postal code: 72-600  
Country: Poland  
Contact person: Ida Suchomska, Agnieszka Dalecka, Anna Jurczyk  
E-mail: [kpw.zp@ron.mil.pl](mailto:kpw.zp@ron.mil.pl)  
Telephone: +48 261242581  
Fax: +48 261242309  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.kpwwinoujscie.wp.mil.pl>  
Address of the buyer profile: <https://portal.smartpzp.pl/kpws>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Obrona Narodowa

**I.5. Main activity**

Defence

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

DOSTAWA MIĘSA CZERWONEGO, WĘDLIN Z MIĘSA CZERWONEGO, WĘDLIN Z MIĘSA DROBIOWEGO ORAZ MIĘSA DROBIOWEGO DLA KPW ŚWINOUJŚCIE  
Reference number: 11/KPW/ŻYWN/2022

**II.1.2. Main CPV code**

15100000 Animal products, meat and meat products

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest:  
„Dostawa środków spożywczych dla KPW Świnoujście” z podziałem na części:  
część nr 1 – Mięso czerwone

część nr 2 – Wędliny z mięsa czerwonego

część nr 3 – Wędliny z mięsa drobiowego

część nr 4 – Mięso drobiowe

2. Asortyment i ilości poszczególnych towarów zawiera formularz cenowy stanowiący odpowiednio załącznik nr 2 do SWZ dla części nr 1, załącznik nr 3 do SWZ dla części nr 2, załącznik nr 4 do SWZ dla części nr 3 oraz załącznik nr 5 do SWZ dla części nr 4.

3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia poszczególnych produktów (wraz z kodami CPV) zawarty jest: dla części nr 1 – w załączniku nr 6 do SWZ, dla części nr 2 – w załączniku nr 7 do SWZ, dla części nr 3 – w załączniku nr 8 do SWZ, dla części nr 4 – w załączniku nr 9 do SWZ.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 100 382,00 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

DOSTAWA MIĘSA CZERWONEGO DLA KPW ŚWINOUJŚCIE

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15110000 Meat

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

NUTS code: PL428 Szczeciński

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Asortyment i ilości poszczególnych towarów zawiera formularz cenowy stanowiący załącznik nr 2 do SWZ.

2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia poszczególnych produktów zawarty jest w załączniku nr 6 do SWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji zgodnie z art. 441 ust. 1 p.z.p., polegającego na możliwości zwiększenia podstawowego zakresu ilościowego przedmiotu zamówienia określonego co do asortymentu i ilości w tabeli kolumna „Zakres podstawowy” – gwarantowanego Wykonawcy, maksymalnie o ilości wskazane w tabeli kolumna „Zakres prawa opcji”. Skorzystanie z prawa opcji jest uprawnieniem Zamawiającego, z którego może, ale nie musi skorzystać w ramach realizacji zawartej umowy. W przypadku nie skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji bądź skorzystania częściowego, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia z tego tytułu. Warunkiem każdorazowego uruchomienia prawa opcji jest pisemne oświadczenie woli Zamawiającego na wykonanie uzupełniającego

zamówienia wykraczającego poza zamówienie podstawowe. Zamawiający, każdorazowo na piśmie określi zakres i wielkość zwiększenia dostawy w ramach prawa opcji, nie później niż na 2 dni przed planowaną dostawą.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

###### **II.2.1. Title**

DOSTAWA WĘDLIN Z MIĘSA CZERWONEGO DLA KPW ŚWINOUJŚCIE  
Lot No: 2

###### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15130000 Meat products

###### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska  
NUTS code: PL428 Szczeciński

###### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Asortyment i ilości poszczególnych towarów zawiera formularz cenowy stanowiący załącznik nr 3 do SWZ.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia poszczególnych produktów zawarty jest w załączniku nr 7 do SWZ.

###### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji zgodnie z art. 441 ust. 1 p.z.p., polegającego na możliwości zwiększenia podstawowego zakresu ilościowego przedmiotu zamówienia określonego co do asortymentu i ilości w tabeli kolumna „Zakres podstawowy” – gwarantowanego Wykonawcy, maksymalnie o ilości wskazane w tabeli kolumna „Zakres prawa opcji”. Skorzystanie z prawa opcji jest uprawnieniem Zamawiającego, z którego może, ale nie musi skorzystać w ramach realizacji zawartej umowy. W przypadku nie skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji bądź skorzystania częściowego, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia z tego tytułu. Warunkiem każdorazowego uruchomienia prawa opcji jest pisemne oświadczenie woli Zamawiającego na wykonanie uzupełniającego zamówienia wykraczającego poza zamówienie podstawowe. Zamawiający, każdorazowo na piśmie określi zakres i wielkość zwiększenia dostawy w ramach prawa opcji, nie później niż na 2 dni przed planowaną dostawą.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

DOSTAWA WĘDLIN Z MIĘSA DROBIOWEGO DLA KPW ŚWINOUJŚCIE  
Lot No: 3

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15130000 Meat products

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska  
NUTS code: PL428 Szczeciński

### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Asortyment i ilości poszczególnych towarów zawiera formularz cenowy stanowiący załącznik nr 4 do SWZ.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia poszczególnych produktów zawarty jest w załączniku nr 8 do SWZ.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji zgodnie z art. 441 ust. 1 p.z.p., polegającego na możliwości zwiększenia podstawowego zakresu ilościowego przedmiotu zamówienia określonego co do asortymentu i ilości w tabeli kolumna „Zakres podstawowy” – gwarantowanego Wykonawcy, maksymalnie o ilości wskazane w tabeli kolumna „Zakres prawa opcji”. Skorzystanie z prawa opcji jest uprawnieniem Zamawiającego, z którego może, ale nie musi skorzystać w ramach realizacji zawartej umowy. W przypadku nie skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji bądź skorzystania częściowego, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia z tego tytułu. Warunkiem każdorazowego uruchomienia prawa opcji jest pisemne oświadczenie woli Zamawiającego na wykonanie uzupełniającego zamówienia wykraczającego poza zamówienie podstawowe. Zamawiający, każdorazowo na piśmie określi zakres i wielkość zwiększenia dostawy w ramach prawa opcji, nie później niż na 2 dni przed planowaną dostawą.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

DOSTAWA MIĘSA DROBIOWEGO DLA KPW ŚWINOUJŚCIE  
Lot No: 4

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15110000 Meat

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska  
NUTS code: PL428 Szczeciński

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Asortyment i ilości poszczególnych towarów zawiera formularz cenowy stanowiący załącznik nr 5 do SWZ.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia poszczególnych produktów zawarty jest w załączniku nr 9 do SWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji zgodnie z art. 441 ust. 1 p.z.p., polegającego na możliwości zwiększenia podstawowego zakresu ilościowego przedmiotu zamówienia określonego co do asortymentu i ilości w tabeli kolumna „Zakres podstawowy” – gwarantowanego Wykonawcy, maksymalnie o ilości wskazane w tabeli kolumna „Zakres prawa opcji”. Skorzystanie z prawa opcji jest uprawnieniem Zamawiającego, z którego może, ale nie musi skorzystać w ramach realizacji zawartej umowy. W przypadku nie skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji bądź skorzystania częściowego, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia z tego tytułu. Warunkiem każdorazowego uruchomienia prawa opcji jest pisemne oświadczenie woli Zamawiającego na wykonanie uzupełniającego zamówienia wykraczającego poza zamówienie podstawowe. Zamawiający, każdorazowo na piśmie określi zakres i wielkość zwiększenia dostawy w ramach prawa opcji, nie później niż na 2 dni przed planowaną dostawą.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 195-552147](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9.**

## Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

### Section V: Award of contract

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Dostawa mięsa czerwonego dla KPW Świnoujście

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

29/12/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MADAR Sp. z o.o.

National registration number: 8513202233

Town: Szczecin

NUTS code: PL428 Szczeciński

Postal code: 70-001

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 402 431,04 PLN

Total value of the contract/lot: 408 185,00 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### Section V: Award of contract

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Dostawa wdlin z mięsa czerwonego dla KPW Świnoujście

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

21/12/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3.**

**Name and address of the contractor**

Official name: Hurtownia Wielobranżowa ROJAN Spółka Jawna J. Patruś & R. Bączyński  
National registration number: 6710010614  
Town: Gościno  
NUTS code: PL42 Zachodniopomorskie  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 488 256,81 PLN  
Total value of the contract/lot: 436 690,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 3**

**Title:**

Dostawa wędlin z mięsa drobiowego dla KPW Świnoujście

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

21/12/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Hurtownia Wielobranżowa ROJAN Spółka Jawna J. Patruś & R. Bączyński  
National registration number: 6710010614  
Town: Gościno  
NUTS code: PL42 Zachodniopomorskie  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 88 425,45 PLN  
Total value of the contract/lot: 98 860,00 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 4**

**Title:**

Dostawa mięsa drobiowego dla KPW Świnoujście

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

29/12/2022

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MADAR Sp. z o.o.

National registration number: 8513202233

Town: Szczecin

NUTS code: PL428 Szczeciński

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 132 677,92 EUR

Total value of the contract/lot: 156 647,00 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza - Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

02/01/2023